

協助你的來加親朋

詩曼亞預交款項極爲簡便

你地最近向詩曼亞經紀，樂意代爲辦理預交款項及辦理定位，無須向何處來加大地，請乘機利用詩曼亞預交款項計劃，乃極爲便利。若交加拿大現金則不須交另費。詩曼亞代爲將票直接交付指定旅客，與你地就詩曼亞清潔接洽，或往見本公司華人客務代理處，均安公司。

Quon On Company 438 Main St. Vancouver, B.C. (MU 1-1025)

行藥濟良
LAUNG CHAI CO.
432 Columbia Ave. Tel. MU5-5983
Vancouver 4, B. C. Canada

乾坤大補丸

主治：耳鳴心悸 陽萎早洩
頭暈目眩 食慾不振
失眠健忘

每樽七元五角
零售二元五角

The Bank Of Nova Scotia
Est. 1832.

歡迎大小貯蓄 滙兌旅行支票
保險箱等租賃 代理保管公債
安全貯蓄戶口 均有人壽保障
生意私人貸款 歡迎華友光顧

郵局對面，總行對面，華埠卑詩街夾央街林比亞街支行

行發貨雜生萬廣
WONG MAN SANG CO.

236 PENDER STREET EAST
Phone MU. 3-3032 Vancouver, B. C.

新到

雙托水仙花頭
唐山爆竹
紅芽芋仔
檳榔芋仔
沙坪粉葛
酥炸鯪魚

元發雜貨藥材公司
Yuen Fat Wah Jung Co. Ltd.
262 Pender St. E.
(MU 1-1548) Vancouver 4, B. C.

應時水貨 十足齊全

沙田柚 洋塘蓮藕 大肉蒜子
紅芽芋仔 沙坪粉葛 大肉生薑
鮮大沙葛 佛手白菓 生鮮百合

人類已達新紀元邊緣

△將利用太陽能
△開發海洋底產
△美聯社東京電：除外空科學所預示之利益外，人類在其他方面，亦已達到許多新奇及基本進化的邊緣。

國際地球物理學年之一位成員星期四日作上項演講，并謂由於地球物理學年之發現及科學合作，在以後百年內，人類將蒙下列之利益。

一、海洋底下之物質藏藏，可與陸上之物質藏藏相媲美。

二、地球深處之能力及物質，將被人類開始探取。

【未完】

上海無夜生活

數百澳洲海員停泊
外國海員無處尋樂

加拿大記者：克拉克克港電。前遠東最繁華城市上海，現已變爲猶如一個睡眠中之小村。入夜沉寂如死。在貿易方面而言，三年前之上海碼頭猶如鬼市。今日上海港口之熱鬧情形，不減一解。前時期，但夜生活則已絕跡。數百英國、丹麥、挪威及其他國籍海員集中在黃浦灘海員俱樂部酒巴中飲酒。回憶過去，實際上，熟悉舊日上海夜生活之海員已不願上岸。情願留在船中。在酒巴飲酒消遣者，多數爲青年水手。伴酒伴舞之婦女亦已絕跡。二個南斯拉夫水手因「調戲」中國婦女，現仍被關在獄中。中共目前共租用一百六十三艘歐洲貨船。在本年開前十個月中，共有五百三十四艘外國船抵滬。卸貨運貨共達一百一十五萬噸。碼頭脚夫亦有婦女。

各地要聞

加飛機工廠有可能製造美式機種飛機

加拿大飛機製造廠。據政府方面透露之消息。加拿大之飛機工廠。可能在許可下。爲北美防務。或北大西洋防務製造美國機種之飛機。

據前夜所獲之消息。政府方面。在目前正考慮考慮關於空防方面之新觀念。此一消息。更使近一週來。已使人混淆之情形。更爲複雜。

關於加拿大國防之政策。在目前無法澄清。一切須待國防部長碧架斯於下屆國會中。依照往例提出白皮書後。始能窺出未來之決定。按今年國防部並無白皮書之提出。但據國防部長其幕僚屬員。目前正在準備此項報告書。並於下屆國會中提出。

關於加拿大C-105型戰鬥機。將來是否繼續製造。將於明年三月卅一日。作最後之決定云。

廣德隆聯活有限公司
LINWOOD & K. D. L. CO. LTD.
106 E. Hastings St. Vancouver, 4 B. C.
MU 1-7825

聖誕特別大貢獻!!

女裝：時款衫頭一律(八折)平沽
晨袍短襪一律(九折)

男裝：名廠衫褲一律(七五折)平沽

專辦祖國絲綢顧繡衣裳
男女送禮佳品。
請早駕臨選購。

金然棧臘味製造廠
KAM YEN JAN (1948) LTD.
223 KEEFER ST. VANCOUVER B. C. PHONE MU. 3-1757

本廠精製 美味 牛肉乾

兼製各款臘味適合贈送國外
親友如蒙僑胞賜顧本廠及各代理處可能義務代寄到

理代有均埠各

西摩樓實業投資公司
Pender Realty & Insurance Agency
Agent for Westmorland Investments
156 E. Pender St. Van. B. C. MU 3-0931 EL.9597

物價不斷的上漲，君等勤勞的積蓄，不是無形貶值嗎？這是一個好消息。西摩樓實業投資公司資本雄厚，由中西財團依法所組織，聘請專才，將地地興建和文樓及商業大廈現擬將于十二月完成之兩座和文大廈公開招股。成立巴拉沙柏文有限公司。這等子集資，不論大小股份均享有業權。每股一千元，估計可獲利息八厘及股本增值。一切程序均由律師政府註冊。投資者有安全合法的保障。欲知詳情，請撥電話查詢或函索章程，無任歡迎。

西摩樓實業投資有限公司
華人總代理
片打實業公司啓

青羣書社
K. C. Book Club
49 E. Pender St. Vancouver, 4, B. C.
Phone: MU 4-7959

五九通勝 萬事勝意七毛五

普天同慶一元

塞外飛騎九册毛聊生二元二五
俠骨雄心記九册金鼎二元二五
青靈八女俠五册張步蓮二元二五
武當風雷劍二册奇客客 五毛
大雁山奇俠傳五册我走山人一元二五
大雁山奇俠傳五册(續) 五毛
雙龍拳九俠八十一式注解(參技) 九毛
雙龍拳術博擊要上下篇(參技) 九毛
無線電修理法二册 錢若錦編 一元二毛
電機常識問答 陸錫壽編 二毛
情書手冊 陸錫壽編 二毛
英文商業尺牘 錢公俠著 一元
廣東旅行手冊 (最新出版) 五毛
花燭夜 俊人 七毛五
瀟玉奇 七毛

均安號
QUON ON CO. LTD.
438 Main Street
Vancouver 4, B. C.
Telephones: MU. 1-1025 & MU. 1-4804

辦理回國護照各種旅行文件
代售詩曼亞鐵路火車票
代理環球各航空公司飛機客票
總代理美國總統輪船公司華人客務
僑胞遺家眷來加拿大在本號交給船費
由本號發給預留船位定單指定搭客乘
有一定船期之總統輪船來加，保證有位，快捷妥當。

由大埠開往香港船期
威爾遜總統 十一月二十日
克利夫蘭總統 十一月十八日
由香港開往大埠船期
克利夫蘭總統 十一月十七日
威爾遜總統 十一月十二日

美國總統輪船公司
AMERICAN PRESIDENT LINES
781 Sacramento Street, San Francisco, Calif.

威爾遜總統船 克利夫蘭總統船

每三星期從舊金山開往香港
途徑：檳香山 日本 小呂宋

票價：頭等位由六百二十五元起
經濟位由三百四十元至四百元
行李免費限額二百五十磅

房位設備：寬敞客廳 有暖日台 有酒吧間
雅潔舒適 空氣流通 冷暖電燈

公共場所：電影歌舞 畫報雀牌 乒乓球檯
遊藝娛樂 精製餚餚 男女職員 招呼週到

華裔廚師 欲知詳細請向各代理 旅行社 或照上址 直接垂詢

美國總統輪船公司駐加拿大總代理均安號
Quon On Co. Ltd. 438 Main St. Vancouver, B.C.

利華高雲 行易貿橋利
LEKIU IMPORTING CO. LTD.
Phones: MU3-7451 MU3-7452 MU5-8950
256 E. Pender St. Vancouver 4, B. C.

雙托水仙花已到市

新到火箭牌上等長身十淨
苗米與確別家迥異包軟熟
好煮好飯

FULL GEN 牌 長身苗米
正式市首
U.S. TEXAS PATINA
EXTRA FANCY LONG GRAIN
100 LBS. NET WT.
C. R. M.

冬季行情不日印備發寄，如親友將來未有收到者，歡迎函索即奉

T. P. Y. Travel Service
71 PENDER ST. E.
VANCOUVER, B. C.
Phone: MUTUAL 3-3658

Agents For Orient & Pacific Lines

東亞太平洋公司之謙馬利亞號船
定期一九五九年四月四號由本埠
啓程直接回香港 貴客如有意乘
該船回港者祈早日來小號定購船
位免至臨時額滿爲幸
兼代理各舟機公司客務

太平洋旅行社 林國良 啓
陳固 啓

均安號
QUON ON CO. LTD.
438 Main Street
Vancouver 4, B. C.
Telephones: MU. 1-1025 & MU. 1-4804

辦理回國護照各種旅行文件
代售詩曼亞鐵路火車票
代理環球各航空公司飛機客票
總代理美國總統輪船公司華人客務
僑胞遺家眷來加拿大在本號交給船費
由本號發給預留船位定單指定搭客乘
有一定船期之總統輪船來加，保證有位，快捷妥當。

由大埠開往香港船期
威爾遜總統 十一月二十日
克利夫蘭總統 十一月十八日
由香港開往大埠船期
克利夫蘭總統 十一月十七日
威爾遜總統 十一月十二日

美國總統輪船公司
AMERICAN PRESIDENT LINES
781 Sacramento Street, San Francisco, Calif.

威爾遜總統船 克利夫蘭總統船

每三星期從舊金山開往香港
途徑：檳香山 日本 小呂宋

票價：頭等位由六百二十五元起
經濟位由三百四十元至四百元
行李免費限額二百五十磅

房位設備：寬敞客廳 有暖日台 有酒吧間
雅潔舒適 空氣流通 冷暖電燈

公共場所：電影歌舞 畫報雀牌 乒乓球檯
遊藝娛樂 精製餚餚 男女職員 招呼週到

華裔廚師 欲知詳細請向各代理 旅行社 或照上址 直接垂詢

美國總統輪船公司駐加拿大總代理均安號
Quon On Co. Ltd. 438 Main St. Vancouver, B.C.